

CARL MARTIN

Matchbox

User Manual



Table of Contents

Table of Contents	2
English (EN)	3
Dansk (DA)	4
Deutsch (DE)	5
Español (ES)	7
Français (FR)	9
Italiano (IT)	11
Nederlands (NL)	13
Norsk (NO)	15
Svenska (SV)	16

Support and Import Information

For technical support please contact your dealer.

Imported by: DanMusicPartner, Rugvaenget 1, DK-8500 Grenaa, Denmark, info@danmusicpartner.com

CARL MARTIN

English (EN)

Introduction

The Carl Martin Match Box solves the issues we face when using two instruments through the same amplifier. The Match Box is basically an A/B Switch with independent Gain controls for the instrument inputs. Plug two instruments into the 1 & 2 Inputs, connect the Output to either your pedal board or directly into your amp and adjust the Gain controls on the Match Box so that both instruments provide the same Output Gain to the amp or pedalboard. This eliminates having to reset Gain levels on the amp when switching guitars, and allows the player to move between instruments quickly and seamlessly during their performance. The Match Box works equally well for guitar (electric and electric/acoustics) and bass.



Specifications

- **Input 1:** 1M Ohm
- **Input 2:** 1M Ohm
- **Output:** 100 Ohm
- **S/N Ratio:** 60 dB
- **Level adjust:** +6 dB
- **Power:** 9V DC
- **Power consumption:** 12mA
- **Dimensions:** 75 (W) x 110 (D) x 45 (H) mm
- **Weight:** 350g

Warranty

Carl Martin Research warrants the manufacturing, material and proper operation for a period of one year from date of purchase. Carl Martin will replace defective parts, make necessary repairs or replace the unit at the discretion of our technicians. The warranty applies only to the original purchaser of this product, and excludes any damage or faulty operation resulting from misuse, neglect or unauthorized service.

Environmental Compliance

WEEE Directive



This product complies with the EU Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Dispose of this product responsibly at an appropriate recycling facility. Do not discard with household waste.

CE Marking



This product meets all essential health, safety, and environmental protection requirements of the European Union.

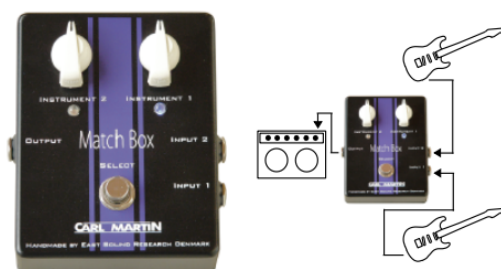
Dansk (DA)

Introduktion

Carl Martin Match Box løser de problemer, vi står overfor, når vi bruger to instrumenter gennem den samme forstærker.

Match Box er grundlæggende en A/B-switch med uafhængige Gain-kontroller for instrumentindgangene. Tilslut to instrumenter til 1 & 2-indgangene, forbind udgangen til enten dit pedalboard eller direkte til din forstærker, og juster Gain-kontrollerne på Match Box, så begge instrumenter giver den samme udgangsforstærkning til forstærkeren eller pedalboardet. Dette eliminerer behovet for at nulstille Gain-niveauer på forstærkeren, når man skifter guitar, og giver spilleren mulighed for hurtigt og problemfrit at skifte mellem instrumenter under deres optræden.

Match Box fungerer lige godt til guitar (elektrisk og elektrisk/akustisk) og bas.



Specifikationer

- **Input 1:** 1M Ohm
- **Input 2:** 1M Ohm
- **Output:** 100 Ohm
- **S/N Ratio:** 60 dB
- **Niveaustyring:** +6 dB
- **Strøm:** 9V DC
- **Strømforbrug:** 12mA
- **Dimensioner:** 75 (B) x 110 (D) x 45 (H) mm
- **Vægt:** 350g

Garanti

Carl Martin Research garanterer fremstilling, materiale og korrekt funktion i en periode på et år fra købsdatoen. Carl Martin vil erstatte defekte dele, foretage nødvendige reparationer eller erstatte enheden efter vores teknikeres skøn. Garantien gælder kun for den oprindelige køber af dette produkt og udelukker enhver skade eller fejlfunktion som følge af misbrug, forsømmelse eller uautoriseret service.

Miljøoverensstemmelse

WEEE-direktiv



Dette produkt overholder EU-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Bortskaf dette produkt ansvarligt på et passende genbrugsanlæg. Kassér det ikke med husholdningsaffald.

CE-mærkning



Dette produkt opfylder alle væsentlige krav til sundhed, sikkerhed og miljøbeskyttelse i Den Europæiske Union.

Deutsch (DE)

Einleitung

Die Carl Martin Match Box löst die Probleme, die wir haben, wenn wir zwei Instrumente über denselben Verstärker verwenden.

Die Match Box ist im Grunde ein A/B-Schalter mit unabhängigen Gain-Reglern für die Instrumenteneingänge. Schließen Sie zwei Instrumente an die Eingänge 1 & 2 an, verbinden Sie den Ausgang entweder mit Ihrem Pedalboard oder direkt mit Ihrem Verstärker und passen Sie die Gain-Regler an der Match Box so an, dass beide Instrumente denselben Ausgangspegel an den Verstärker oder das Pedalboard liefern. Dies eliminiert die Notwendigkeit, die Gain-Pegel am Verstärker beim Wechseln der Gitarren neu einzustellen, und ermöglicht es dem Spieler, während der Aufführung schnell und nahtlos zwischen den Instrumenten zu wechseln.

Die Match Box funktioniert gleichermaßen gut für Gitarre (elektrisch und elektrisch/akustisch) und Bass.



Spezifikationen

- **Eingang 1:** 1M Ohm
- **Eingang 2:** 1M Ohm
- **Ausgang:** 100 Ohm
- **S/N Verhältnis:** 60 dB
- **Pegelanpassung:** +6 dB
- **Stromversorgung:** 9V DC
- **Stromverbrauch:** 12mA
- **Abmessungen:** 75 (B) x 110 (T) x 45 (H) mm
- **Gewicht:** 350g

Garantie

Carl Martin Research garantiert die Herstellung, das Material und den ordnungsgemäßen Betrieb für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum. Carl Martin wird defekte Teile ersetzen, notwendige Reparaturen durchführen oder das Gerät nach Ermessen unserer Techniker austauschen. Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer dieses Produkts und schließt jegliche Schäden oder fehlerhaften Betrieb aus, die durch Missbrauch, Vernachlässigung oder unbefugten Service entstehen.

Umweltverträglichkeit

WEEE-Richtlinie



Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Entsorgen Sie dieses Produkt verantwortungsbewusst in einer geeigneten Recyclinganlage. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

CE-Kennzeichnung

CE Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltschutzanforderungen der Europäischen Union.

Español (ES)

Introducción

El Carl Martin Match Box resuelve los problemas que enfrentamos al usar dos instrumentos a través del mismo amplificador.

El Match Box es básicamente un interruptor A/B con controles de ganancia independientes para las entradas de los instrumentos. Conecta dos instrumentos a las Entradas 1 y 2, conecta la Salida ya sea a tu pedalera o directamente a tu amplificador y ajusta los controles de Ganancia en el Match Box para que ambos instrumentos proporcionen la misma Ganancia de Salida al amplificador o pedalera. Esto elimina la necesidad de reajustar los niveles de Ganancia en el amplificador al cambiar de guitarra, y permite al músico moverse entre instrumentos de manera rápida y sin interrupciones durante su actuación.

El Match Box funciona igualmente bien para guitarra (eléctrica y electroacústica) y bajo.



Especificaciones

- **Entrada 1:** 1M Ohm
- **Entrada 2:** 1M Ohm
- **Salida:** 100 Ohm
- **Relación S/R:** 60 dB
- **Ajuste de nivel:** +6 dB
- **Potencia:** 9V DC
- **Consumo de energía:** 12mA
- **Dimensiones:** 75 (An) x 110 (Pr) x 45 (Al) mm
- **Peso:** 350g

Garantía

Carl Martin Research garantiza la fabricación, el material y el correcto funcionamiento por un período de un año desde la fecha de compra. Carl Martin reemplazará las partes defectuosas, realizará las reparaciones necesarias o reemplazará la unidad a discreción de nuestros técnicos. La garantía se aplica solo al comprador original de este producto y excluye cualquier daño o funcionamiento defectuoso resultante del mal uso, negligencia o servicio no autorizado.

Cumplimiento Ambiental

Directiva RAEE



Este producto cumple con la Directiva de la UE 2012/19/EU sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Deseche este producto de manera responsable en una instalación de reciclaje adecuada. No lo deseche con los residuos domésticos.

Mercado CE

CE Este producto cumple con todos los requisitos esenciales de salud, seguridad y protección ambiental de la Unión Europea.

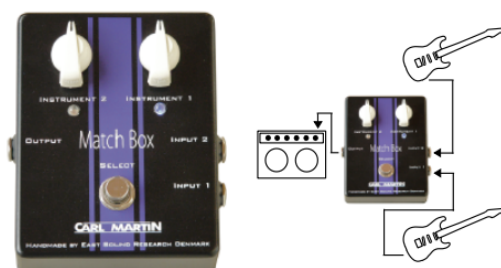
Français (FR)

Introduction

Le Carl Martin Match Box résout les problèmes que nous rencontrons lorsque nous utilisons deux instruments avec le même amplificateur.

Le Match Box est essentiellement un commutateur A/B avec des contrôles de gain indépendants pour les entrées des instruments. Branchez deux instruments dans les entrées 1 & 2, connectez la sortie soit à votre pédalier, soit directement à votre ampli, et ajustez les contrôles de gain sur le Match Box afin que les deux instruments fournissent le même gain de sortie à l'ampli ou au pédalier. Cela élimine la nécessité de réajuster les niveaux de gain sur l'ampli lors du changement de guitare et permet au musicien de passer rapidement et sans interruption d'un instrument à l'autre pendant sa performance.

Le Match Box fonctionne tout aussi bien pour la guitare (électrique et électro-acoustique) que pour la basse.



Spécifications

- **Entrée 1** : 1M Ohm
- **Entrée 2** : 1M Ohm
- **Sortie** : 100 Ohm
- **Rapport S/B** : 60 dB
- **Réglage du niveau** : +6 dB
- **Alimentation** : 9V DC
- **Consommation d'énergie** : 12mA
- **Dimensions** : 75 (L) x 110 (P) x 45 (H) mm
- **Poids** : 350g

Garantie

Carl Martin Research garantit la fabrication, le matériel et le bon fonctionnement pour une période d'un an à partir de la date d'achat. Carl Martin remplacera les pièces défectueuses, effectuera les réparations nécessaires ou remplacera l'appareil à la discrétion de nos techniciens. La garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine de ce produit et exclut tout dommage ou dysfonctionnement résultant d'une mauvaise utilisation, d'une négligence ou d'un service non autorisé.

Conformité Environnementale

Directive DEEE



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE sur les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). Éliminez ce produit de manière responsable dans une installation de recyclage appropriée. Ne le jetez pas avec les déchets ménagers.

Marquage CE

CE Ce produit répond à toutes les exigences essentielles de santé, de sécurité et de protection de l'environnement de l'Union européenne.

Italiano (IT)

Introduzione

Il Carl Martin Match Box risolve i problemi che affrontiamo quando utilizziamo due strumenti attraverso lo stesso amplificatore.

Il Match Box è fondamentalmente un interruttore A/B con controlli di guadagno indipendenti per gli ingressi degli strumenti. Collega due strumenti agli ingressi 1 e 2, connetti l'uscita alla tua pedaliera o direttamente al tuo amplificatore e regola i controlli di guadagno sul Match Box in modo che entrambi gli strumenti forniscano lo stesso guadagno in uscita all'amplificatore o alla pedaliera. Questo elimina la necessità di reimpostare i livelli di guadagno sull'amplificatore quando si cambiano le chitarre e consente al musicista di passare rapidamente e senza interruzioni tra gli strumenti durante la loro esibizione.

Il Match Box funziona altrettanto bene per chitarra (elettrica e elettrico/acustica) e basso.



Specifiche

- **Ingresso 1:** 1M Ohm
- **Ingresso 2:** 1M Ohm
- **Uscita:** 100 Ohm
- **Rapporto S/N:** 60 dB
- **Regolazione livello:** +6 dB
- **Alimentazione:** 9V DC
- **Consumo energetico:** 12mA
- **Dimensioni:** 75 (L) x 110 (P) x 45 (A) mm
- **Peso:** 350g

Garanzia

Carl Martin Research garantisce la fabbricazione, i materiali e il corretto funzionamento per un periodo di un anno dalla data di acquisto. Carl Martin sostituirà le parti difettose, effettuerà le riparazioni necessarie o sostituirà l'unità a discrezione dei nostri tecnici. La garanzia si applica solo all'acquirente originale di questo prodotto e esclude qualsiasi danno o funzionamento difettoso derivante da uso improprio, negligenza o servizio non autorizzato.

Conformità Ambientale

Direttiva RAEE



Questo prodotto è conforme alla Direttiva UE 2012/19/EU sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE). Smaltire questo prodotto in modo responsabile presso un impianto di riciclaggio appropriato. Non gettare nei rifiuti domestici.

Marcatura CE

CE Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti essenziali di salute, sicurezza e protezione ambientale dell'Unione Europea.

Nederlands (NL)

Inleiding

De Carl Martin Match Box lost de problemen op die we tegenkomen bij het gebruik van twee instrumenten via dezelfde versterker.

De Match Box is in feite een A/B-schakelaar met onafhankelijke gain-regelingen voor de instrumentingangen. Sluit twee instrumenten aan op de 1 & 2 ingangen, verbind de uitgang met je pedalboard of direct met je versterker en pas de gain-regelingen op de Match Box aan zodat beide instrumenten dezelfde uitgangsgain naar de versterker of pedalboard leveren. Dit elimineert de noodzaak om gain-niveaus op de versterker opnieuw in te stellen bij het wisselen van gitaren, en stelt de speler in staat om snel en naadloos tussen instrumenten te wisselen tijdens hun optreden.

De Match Box werkt even goed voor gitaar (elektrisch en elektrisch/akoestisch) en bas.



Specificaties

- **Ingang 1:** 1M Ohm
- **Ingang 2:** 1M Ohm
- **Uitgang:** 100 Ohm
- **S/N-verhouding:** 60 dB
- **Niveau-aanpassing:** +6 dB
- **Voeding:** 9V DC
- **Stroomverbruik:** 12mA
- **Afmetingen:** 75 (B) x 110 (D) x 45 (H) mm
- **Gewicht:** 350g

Garantie

Carl Martin Research garandeert de fabricage, het materiaal en de juiste werking voor een periode van één jaar vanaf de aankoopdatum. Carl Martin zal defecte onderdelen vervangen, noodzakelijke reparaties uitvoeren of het apparaat vervangen naar goeddunken van onze technici. De garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper van dit product en sluit schade of defecte werking uit die het gevolg is van misbruik, verwaarlozing of ongeautoriseerde service.

Milieu-naleving

WEEE-richtlijn



Dit product voldoet aan de EU-richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Verwijder dit product op verantwoorde wijze bij een geschikt recyclingbedrijf. Gooi het niet weg met huishoudelijk afval.

CE-markering

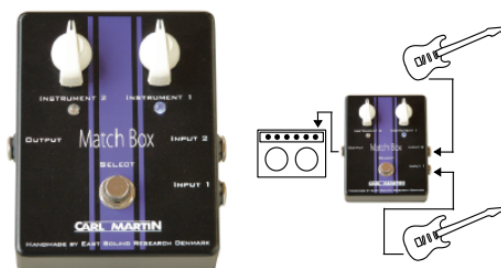
CE Dit product voldoet aan alle essentiële gezondheids-, veiligheids- en milieubeschermingsvereisten van de Europese Unie.

Norsk (NO)

Introduksjon

Carl Martin Match Box løser problemene vi møter når vi bruker to instrumenter gjennom den samme forsterkeren.

Match Box er i bunn og grunn en A/B-bryter med uavhengige Gain-kontroller for instrumentinngangene. Koble to instrumenter til inngangene 1 & 2, koble utgangen til enten pedalbrettet ditt eller direkte inn i forsterkeren din, og juster Gain-kontrollene på Match Box slik at begge instrumentene gir samme utgangsförsterkning til forsterkeren eller pedalbrettet. Dette eliminerer behovet for å tilbakejustere Gain-nivåene på forsterkeren når du bytter gitarer, og lar spilleren bevege seg raskt og sømløst mellom instrumenter under opptreden. Match Box fungerer like godt for gitar (elektrisk og elektrisk/akustisk) og bass.



Spesifikasjoner

- **Inngang 1:** 1M Ohm
- **Inngang 2:** 1M Ohm
- **Utgang:** 100 Ohm
- **S/N-forhold:** 60 dB
- **Nivåjustering:** +6 dB
- **Strøm:** 9V DC
- **Strømforbruk:** 12mA
- **Dimensjoner:** 75 (B) x 110 (D) x 45 (H) mm
- **Vekt:** 350g

Garanti

Carl Martin Research garanterer produksjon, materiale og riktig drift i en periode på ett år fra kjøpsdatoen. Carl Martin vil erstatte defekte deler, utføre nødvendige reparasjoner eller erstatte enheten etter skjønn av våre teknikere. Garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen av dette produktet, og utelukker skader eller feil drift som følge av misbruk, forsømmelse eller uautorisert service.

Miljøsamsvar

WEEE-direktivet



— Dette produktet er i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Kast dette produktet ansvarlig på et egnet gjenvinningsanlegg. Ikke kast det sammen med husholdningsavfall.

CE-merking

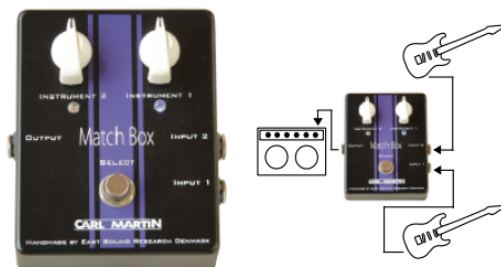


— Dette produktet oppfyller alle grunnleggende helse-, sikkerhets- og miljøbeskyttelseskrav i EU.

Svenska (SV)

Introduktion

Carl Martin Match Box löser de problem vi stöter på när vi använder två instrument genom samma förstärkare. Match Box är i grunden en A/B-switch med oberoende gain-kontroller för instrumentingångarna. Anslut två instrument till ingångarna 1 & 2, koppla utgången till antingen din pedalbräda eller direkt till din förstärkare och justera gain-kontrollerna på Match Box så att båda instrumenten ger samma utgångsgain till förstärkaren eller pedalbrädan. Detta eliminerar behovet av att återställa gain-nivåer på förstärkaren när man byter gitarr, och gör det möjligt för spelaren att snabbt och sömlöst växla mellan instrument under sin föreställning. Match Box fungerar lika bra för gitarr (elektrisk och elektrisk/akustisk) och bas.



Specifikationer

- **Ingång 1:** 1M Ohm
- **Ingång 2:** 1M Ohm
- **Utgång:** 100 Ohm
- **S/N-förhållande:** 60 dB
- **Nivåjustering:** +6 dB
- **Ström:** 9V DC
- **Strömförbrukning:** 12mA
- **Dimensioner:** 75 (B) x 110 (D) x 45 (H) mm
- **Vikt:** 350g

Garanti

Carl Martin Research garanterar tillverkning, material och korrekt funktion under en period av ett år från inköpsdatum. Carl Martin kommer att ersätta defekta delar, göra nödvändiga reparationer eller byta ut enheten efter våra teknikers bedömning. Garantin gäller endast den ursprungliga köparen av denna produkt och utesluter skador eller felaktig funktion som orsakas av missbruk, försummelse eller obehörig service.

Miljööverensstämmelse

WEEE-direktivet



Denna produkt uppfyller EU-direktivet 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Kassera denna produkt ansvarsfullt på en lämplig återvinningsanläggning. Släng inte tillsammans med hushållsavfall.

CE-märkning



Denna produkt uppfyller alla väsentliga hälso-, säkerhets- och miljöskydds krav i Europeiska unionen.